lágrimas en sus ojos y se le atropellaban los sollozos en la garganta, mientras el rapaz le daba palmaditas en las húmedas mejillas y le sonreía placiente para sacarla con semejantes caricias de aquel no visto postramiento.

Con our library ver peggr a su ndara-

A STATE OF THE SAME SERVICE OF COMMENT

MARA Doña Mónica comenzó otra mam nera de vivir desde que dejó en malhadada hora el servicio: se levantaba con el alba, y á punto de estar juntada y encendida la candela en el fogón, ponía sobre de ella el redondo comal á calentar; en seguida se pegaba al molendero\* y. . . . rum. . . . rum. . . . allí se estaba hasta desquebrajar\* el maíz para después dejarlo bien pasadito, y hacer con él unas bolas de blanda masa que iba echando en el tihuapal;\* de éstas tomaba para palmear las tortillas, que blancas, extendidas y redondas pasaban de una mano á otra en cada movimiento de los brazos de Doña Mónica, y al cabo caían en el comal, ocupando todo su diámetro y cociéndose luego;

una vez que se llenaba el chical\* con las lejanas de obtener no falta un agujerito de más allá sin perder derrotero ni des- acostumbradas ocupaciones. viar rumbo.

No por andar la madre del pequeñuelo metida en largos y penosos trabajos, que quitan el pensar detenido sin robar el sueño, dejó de considerar la importancia de meter á su hijo á la «amiga;» pero contenía su buen deseo la penuria porque atravesaba, debida á que el producto de lavar ropa y la venta de tortillas, á duras penas si alcanzaba para el sustento diario y para los cuatro trapos que llevaba encima; pero como siempre pudo más maña que fuerza, y en las cosas más

tortillas, dejaba esta ocupación para re- por donde veamos una estrella del cielo mojar la ropa, que ya hubo tomado el que nos guíe á través de intrincados ladía anterior el pleno sol, y al campanazo berintos al término de nuestros deseos, último de las diez de la mañana, envia- la señora Mónica halló pronta solución ba á su hijo con un tenate á repartir las al complicado problema que no le cabía tortillas á los habituales compradores de en la cabeza; y así como lo pensó y reeste bocado; el muchacho-que hablaba solvió puso en práctica su idea, no sin con esa parla enrevesada de los párvu- tener un par de noches de insomnio y los-tomaba camino á esta casa y á la dos ó tres soliloquios en medio de sus

> Era un sábado, día de planchar la ropa que de fuera lavaba; por ser tal, dió de mano la tarea de zurcirle los pantalones á Nicho\*-que de tan mimosa manera llamaba á su hijo-para encaminarse á casa de la maestra, una buena señora que tenía á su cargo hasta treinta discípulos, entre párvulos y niñas, á quienes enseñaba, con más paciencia que sabiduría, el abecé y el catecismo, amén de una miseria de caligrafía con su poquito de aritmética.

Llegó la madre en momento en que

la maestra con voz despaciosa y salmo. Y los niños contestaban á coro y decían

usté, pase usté, que no incomoda . . . .

-Gracia, donita... pero no é parejo venir á pedir un favor y parar rede-

-No, hijita, ¿qué había de ser? . . . . Tome asiento y dígame ¿qué se le ofrece?

-Sigan pa alante, sigan pa alante.... 

-Pues entonces, con su permiso.

Y continuó la maestra con el mismo acento monótono:

«Señor mío Jesucristo, Dios y Hombre verdadero, Criador y Redentor mío....»

diadora entonaba el «Ave María Purísi- de corrida la oración en una melíflua dima» para comenzar el rosario, que de versidad de tonos; cuando en notas atireglamento rezaban los chicuelos antes pladas, cuando en canoros registros, sade la salida. Ma alla sono la sura de lía de aquellas gargantas infantiles el La entrada de Doña Mónica interrum- rezo; puestos los reverentes de rodillas pió el rezo en su principio; pero segu- frente á «La Purísima,» cruzados los brara de su falta y corregida de su irre- citos, clavados los ojos en la imagen: sonverencia iba á salirse toda llena de ver-rientes unos, parleros otros y no pocos güenza, cuando le dijo tía Dolores, que sonolientos por el arrullo de la cantu-

> Acabó el rezo, y al decirse «amén,» pareció que tocaron á la desbandada: quien de un salto tomaba el sombrero; cual en un soplo se apoderaba de la sombrilla . . . un voltejear de niños y niñas que, en confusa algarabía y en pintoresca mezcolanza, iban y venían, subían y bajaban, pasaban y repasaban golpeando las sillas, tirando los bancos, cerrando de golpe las almohadillas, disputándose los paños, \*arrastrandolos butaques, entanto la maestra desde su cómodo y patriarcal asiento imponía silencio aquí, ordenabal

compostura allá y acababa por amena- patio unas cuatro gallinas con su gallo), zar con castigos, y la chusma infantil sa- no vendría mal un regalito de ellos, fuelía en grupos bulliciosos diciendo antes ra de tal ó cual gorda\* de chicharrones á la maestra un «hasta el lunes,» que in-llegado el tiempo en que matara el cerdicaba bien á las claras el contento de la do que tenía cebándose en el patio. despedida por lo cercano del domingo..... La maestra aceptó al futuro discípulo;

conversación amigable de las dos mujeres. No necesitó de muchos preámbulos, ni de andarse con rodeos, ni de usar de circunloquios para expresar doña Mónica lo que descaba; quería que su hijo entrara á la «amiga;» no podría ella pagar la escuela-como los otros padres de familia-ibien que le dolía y no poco que lo deploraba! Pero para significar con algo su agradecimiento por la enseñanza de su hijo, le enviaría á Doña Dolores diariamente las tortillas para su consumo; le lavaría la ropa y siempre que levantara huevos del nidal (tenía en el

Después quedo la sala en quietud, in- y en verdad de palabras y para honra terrumpida á ratos por el barrer de la de Doña Dolores, no está de sobra el escoba con que una alumna, por turno decir que no la deslumbraron las ofertas designada, aseaba los suelos, y por la ni le alegraron las dádivas de la lavandera, que no era la maestra de aquellas interesadas que dan el alón para comerse la pechuga, como vulgarmente suele decirse para significar que se le hacen favores á una persona para que ésta corresponda con largueza; no, señor; la caridad era virtud teologal que germinaba y florecía en el pecho de la bonísima maestra, tanto, que con aceptar un nuevo alumno, su alma toda se inundaba de inefable dicha, de esa que refresca el espíritu cuando se hace una buena ac-

¿Tener á su cargo un diablillo más?

37

Nada que le preocupaba, si ella, la maes — ¡La bendichión, máma!—Decía casi delicia para bien llevar una viudez aus irse á la cama. tera y una sufrida pobreza; además, te- —¡Dioj te bendiga y María Santísima nía en recompensa de aquel alboroto que te acompañe, hijito! todos los días se le entraba muy de ma- Y á poco de caer en las almohadas, el

ejcuela. .... » abovomene va uloso ot si

«Ven, que te persino. . . . á ver esa manita. . . . ;así! . . . . por la señal de la santa crú. ... » orgasi nos stanges pos

Y santiguaba al soñoliento niño, llevándole ella propia la diestra de las sienes á la boca, y de ésta al pecho hasta besar la insignia con religioso respeto; venían, por último, las oraciones de recogerse, apuntadas con devoción y repetidas sin cercenarles una sílaba.... Ahora. . . . á dormir! \* \* 4949Ty

tra, veía en cada niño una perfumada descabezando el primer sueño y con los flor abierta, cuya esencia aspiraba con brazos cruzados para pedir la venia de

ñana por la puerta, el recuerdo de ho sueño llegaba sobre los párpados con ras felices y fugaces. . . . . . . . . la ligereza que acude hacia los niños, ajenos á toda pena y dejados de todo entionpa sib reason \* \* \* tree consuperced cuidado, que son estos fantasmas que «Ya sabes, mi querubín, mañana á la ahuyentan el dormir profundo é impiden el descansar á pierna suelta.

En seguida la madre puso un botón que le faltaba á la camisa; planchó los calzones zurcidos por la culera, donde tuvieron un siete por cada lado, y dejó cerca del lecho estas prendas de vestir del rapaz, con las cuales iría muy peripuesto al día siguiente á la escuela. . . .

e e a configuração do actual krad de sarmicado \* \*acon cor d'An

Acabadas las tareas matinales en aquel amanecer esplendoroso del mes de ma-

yo, fuése doña Mónica, pián, piano, á fuera de costumbre y el tono en que era despertar á Nicho que dormía plácide dicha seco y regañón, y por ello se solsueño, tan extraño á los sinsabores de la tó á verraquear desaforadamente. . . . vida que estaba poblado de seráficas «¡No é pa tanto... mi prenda!... visiones, de esas que pasando su vuelo luminoso por el limbo de la imaginación de la niñez, con arpegios de coros celestiales, arrancan una sonrisa indescriptible en los labios inocentes y dormidos. . . .

«¡Mi chiquitín, arriba! . . ¡No seaj flojo, mira que ya é muy tarde!» baban

A las voces, entre melosas y regañonas de la madrugona lavandera, el niño abrió primero un ojo, después el otro, y por parejo los dos así de tamaños; desperezóse de brazos, estiró las piernas, lanzó un bostezo, entornó los párpados, cambió de postura y acurrucóse con buenas intenciones de continuar aquel sabroso sueño, tan de pronto y por manera extraña interrumpido.

«¡No, mi querubín, alevántate, an-

Encontró el rapaz esta insistencia muy

Duerme... duerme ... jasta que se te antoje! ....; No faltaba má!»

El berrinche del dormilón cesó por ensalmo; calló la boca y cerró los ojos, para quedarse entre sábanas hasta pasadas las nueve de la mañana.

Ese día no hubo «amiga» para el nene; y de igual suerte se sucedieron un par de mañanas, sin que la señora Mónica pudiera arrancar de la cama al indolente, as shalohayans y nèisaliyan al a

Del mimo para recordarle tuvo impulsos de pasar al enojo, á la palabra recia y al castigo severo; mas le duraba poco el enérgico propósito, porque se interponía entre la resolución tomada el carino ciego, mezcla de amor y de lástima, para el tierno vástago, abandonado, pobre y triste, sin una alegría en sus escasas holganzas, sin un compañero en

sus silenciosos y apartados juegos; sin le violenta: tomó al muchacho con los forvencer la razón, que hasta en las personas menos reflexivas se impone: de se guir así,—pensaba—mi hijo se tornaría en voluntarioso, desobediente y altanero, aparte de que llegará á la mayor edad hecho un ignorante. . . . Y todos estos discursos precisos, claros, como repetidos de memoria, tocaban en el entendimiento de la pobre madre, llamándola á la cavilación y sacándola de su extravio; est owns which to converse our mental at

«Hoy sí va á la ejcuela!» — exclamó para afirmar su irrevocable resolución.

En aquella mañana, al primer mimo, el niño volvió á las andadas: se desperezó paulatinamente, cambió de postura y 

«Te igo que arriba!! .... » In y out

Y al mandato imperioso unió la acción

autoridad de un padre que lo haría estima zudos brazos por las piernas y el cogote y respetar de las gentes, pero al térmi y lo levantó en vilo. . . . Aquí del gritar no de estas consideraciones, tan propia desaforado y del moquear colérico; del de una infeliz desamparada, acabó por pataleo repetido y del gemir doliente; entonces anduvo la mano de la lavandera rápida en dar nutridas nalgadas que emberrinchaban más y más al nene; pero por el escozor que producían entendió el enfurecido muchacho que la cosa iba deveras, y se cerró de pico y se achicó de arrogancia, y sumiso como un cordero se fué por sus propios pies á la mesa de la cocina; allí tomó casi de un sorbo el parco desayuno, mirando con ojos recelosos á la madre, la cual lo veía de soslayo con un si es ó no es de arrepentimiento, que cualquiera más perspicaz que el compungido rapazuelo hubiera sorprendido en el rabo del ojo ó en la comisura de la boca, por donde andaban vislumbrándose una mirada de perdón vina nrisa de clemencia. . . .

Terminada la bebida, se siguio con el sonrisa de clemencia. . . .

338 15

aseo en la persona del monín, ya conte fuera de tiempo á la escuela, en razón de nido en sus rabietas; el jabón le aclaról lo distante de la tirada. cara, le alegró los ojos y le sonrosó la Cuando llegaron aun era temprano; raya del lado izquierdo de la cabecita subiendo el pelo sobre el frontal en ondulante y dócil copete y arremolinándolo encima de las orejas en crenchas crespas que se iban ensortijando hasta cruzarse en la nuca enteca; vestido de limpio; puesto el sombrero con sumo cuidado en la cabeza, para no despeinarla, quedó acicalado y en disposición de marchar á la escuela de tía Dolores.

«¡Ahora á la «amiga!» —dijo Doña Mónica rebujándose con el paño coyote\*lujo de domingos y fiestas de guardar -y tomándole la mano á Nicho, que comenzó á zollipar, se lo llevó á rastras, en volandas, con paso ligero y saltarín, por los trancos de la señora que creía llegar a Transinada la bebido, se signifi con el

manos; el peine le puso el cabello alisa dos ó tres alumnas de las más puntuado y lustroso, y la coquetería maternal les estaban sentadas en el umbral de tan atinada en estos aliños, abrió una la puerta esperando á que se abriera; pues Doña Dolores, con ser tan buena, cerraba su puerta antes de las siete, para evitarse muy de mañana la impetuosidad de aquella gente menuda que vendría á alborotar el cotarro; pero al dar las primeras campanadas de la hora el reloj que se erguía á espaldas de la casa de la maestra, las hojas de la puerta se abrían de par en par y por ella se entraba la tempestad de la chiquillería que atronaba con sus saludos melosos y atiplados. . . .

Y doña Mónica hizo ademán de entrar con su hijo, una vez que la puerta quedó libre de muchaches.

- «¡Yo no quielo dir á la ecuela! . . . tos que le sestenier«. . . . lig ap. . lig. . v. lig

El párvulo gimoteó de lo lindo; otro grupo que se metía en pelotón hizo rue-

45

da al de la madre sofocada y del hij luna que, curvos y puntiagudos, sobre-Mónica; tomó de la mano al niño llorón, que aun seguía con la cantinela de «¡Yo no quielo dir á la ecuela!;» se lo sentó en las rodillas; le alisó el cabello; le enjugó el llanto y le sonrió placentera: mostrándole con el índice la estampa de la Virgen que allí en la sala estaba, le dijo con el tono de voz más dulce que pudo sacar de su garganta: «Mira, chiquirritín, si sigues llorando la Virgen no te va á querer; á ella no le gustan los llorones. . ... » se satisficación socialist esta soci

CAYETANO RODRIGUEZ BELTRAN

El niño con los ojos todavía turbios por las lágrimas vió á través de ellas cómo le sonreía afablemente la Virgen; luego reparó en dos mofletudos angelitos que le sostenían el ropaje á la Purísima Concepción—que esta era la imagen-se asombró por los cuernos de la

rebelde; intervino tía Dolores—tan di salían del plegado manto azul, sin complomática para el arreglo de estas con prender lo que aquello significaba. La tumacias—y con su dulzura de siempre curiosidad mató el arranque de rebeldispersó al corro; invitó á pasar á Doña día; de la estampa quitó los ojos para pasarlos inquietos por el grupo de párvulos que iban llegando-éstos eran los retrasados—los cuales, después de dar un afectuoso saludo á la maestra, entraban en la pieza contigua á poner sobre de una mesa el sombrero ó la sombrilla, según que fueran niños ó niñas, y venían con el libro abierto que tomaban de otro mueble; se sentaban en butaques ó en silletas que se sucedían en fila, para comenzar el deletreo á gritos y el decorar con sonsonete; poco á poco el hijo de la lavandera se deslizó de las rodillas de la maestra, que le dejaba hacer su real gana con envidia de los otros rapaces, sujetos á estricta vigilancia, y se fué delante del espejo, que arriba de una consola ocupaba el claro principal de la sala; se miró largo trecho en él; ora de frente,

ora de perfil; ya serio, ya sonriente; cuan-plantificarse delante de la maestra, quien do haciendo aspas de los brazos, cuando le dijo para quitárselo de encima: gesticulando con cómico talante; aprovechó esta coyuntura Doña Mónica para ta sillita. . . . ¿te gusta?» despedirse á la chitacallando y salir del propio modo, por lo cual no sería advertida del rapaz que seguía en sus danzas y contradanzas ante el espejo, con gran alharaca de los escolares que celebraban el chiste más de su derecho para tener el gusto de contravenir las órdenes repetidas de silencio de la bonaza de Doña Dolores; á poco, dejó Nicho de mirarse al espejo; callaron las carcajadas por faltar el motivo que las provocara; se sentó el nuevo discípulo en una silla; metióse el pulgar en la boca hasta tocarse con la yema la campanilla, y se puso á darle chupetón tras chupetón con una delicia que acusaba encontrar muy de su gusto porquería semejante; se cansó de su quietud; dejó de mamarse el dedo y abandonó la silla para venir á so mirà largo trecho en él cora de frente.

- Acércate, chiquitín, siéntate en es-

-: Chí!

-Pues te la regalo. . . .

-Güeno. . . . pué me la chevo pa en 

→No, mi cielo, si es para que todos los días te sientes aquí, juntito de mí.... así, quietecito, como esos niños que raba porque lo despertaban pava lesv

Nicho encontró muy de su gusto la sillita, no por su comodidad, sino por el derecho de conquista que tenía sobre de ella, y, lo que es más, por la prerrogativa de verse sentado junto de la maestra, distante de sus compañeros, en lugar que suponía de preferencia. 1861 val 1911

Eran cerca de las diez cuando ya Nicho había dormido dos sueños, bien acomodado en la pequeña y codiciada silla.

Así fué su primera mañana de escuela. jerogifficos, y, firme que firme, le llama-